

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL

S/16085/Rev.1
27 October 1983
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Гайана, Заир, Зимбабве, Иордания, Мальта, Никарагуа,
Пакистан и Того: пересмотренный проект резолюции

Совет Безопасности,

рассмотрев доклад Генерального секретаря (S/15943) от 29 августа
1983 года,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) от 14 де-
кабря 1960 года и 2145 (XXI) от 27 октября 1966 года,

ссылаясь и подтверждая свои резолюции 301 (1971), 385 (1976),
431 (1978), 432 (1978), 435 (1978), 439 (1978) и 532 (1983),

будучи серьезно обеспокоен продолжающейся незаконной оккупацией
Намибии Южной Африкой,

будучи серьезно обеспокоен также создавшейся напряженностью
и нестабильностью в южной части Африки и нарастающей угрозой безопас-
ности региона и ее более широкими последствиями для международного
мира и безопасности в результате продолжающегося использования
Намибии в качестве плацдарма для нападений на африканские государ-
ства в этом регионе и их дестабилизации,

вновь подтверждая правовую ответственность Организации Объеди-
ненных Наций в отношении Намибии и главную ответственность Совета
Безопасности за обеспечение осуществления его резолюций, в частности
резолюций 385 (1976) и 435 (1978), в которых предусматривается про-
ведение свободных и справедливых выборов в этой территории под наблю-
дением и контролем Организации Объединенных Наций,

выражая возмущение по поводу того, что выдвигаемое Южной Африкой
требование о включении неотносящегося и постороннего вопроса об
"увязке" препятствует осуществлению резолюции 435 (1978) Совета
Безопасности,

1. осуждает Южную Африку за продолжающуюся незаконную оккупа-
цию Намибии в вопиющее нарушение резолюций Генеральной Ассамблеи и
решений Совета Безопасности Организации Объединенных Наций;

2. осуждает далее Южную Африку за чинимые ею препятствия осуществлению резолюции 435 (1978) Совета Безопасности в виде выдвижения условий, противоречащих положениям плана Организации Объединенных Наций по предоставлению независимости Намибии;

3. отвергает выдвигаемое Южной Африкой требование об увязке вопроса о предоставлении независимости Намибии с неотносящимися и посторонними вопросами как несовместимое с резолюцией 435 (1978), другими решениями Совета Безопасности и с резолюциями Генеральной Ассамблеи по вопросу о Намибии, включая резолюцию 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года;

4. заявляет о том, что независимость Намибии не может быть поставлена заложником в зависимость от решения вопросов, которые не относятся к резолюции 435 (1978) Совета Безопасности;

5. вновь заявляет, что резолюция 435 (1978) Совета Безопасности, содержащая план Организации Объединенных Наций по предоставлению независимости Намибии, является единственной основой для мирного урегулирования намибийской проблемы;

6. принимает во внимание, что консультации, проведенные Генеральным секретарем во исполнение пункта 5 резолюции 532 (1983), подтвердили, что все остававшиеся вопросы, относящиеся к резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, были разрешены;

7. заявляет, что избирательная система, которая будет использоваться для проведения выборов в Конституционную ассамблею, должна быть определена до принятия Советом Безопасности уполномочивающей резолюции для осуществления плана Организации Объединенных Наций;

8. призывает Южную Африку незамедлительно начать сотрудничать с Генеральным секретарем и сообщить ему о своем выборе избирательной системы, с тем чтобы облегчить безотлагательное и безусловное осуществление плана Организации Объединенных Наций, содержащегося в резолюции 435 (1978) Совета Безопасности;

9. просит Генерального секретаря как можно скорее и не позднее 1 декабря 1983 года представить Совету Безопасности доклад об осуществлении настоящей резолюции;

10. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом и собраться не позднее 31 декабря 1983 года с целью рассмотрения прогресса в осуществлении резолюции 435 (1978) и в случае дальнейших препятствий со стороны Южной Африки рассмотреть принятие надлежащих мер в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.
